

程正民 | 巴赫金论小说特性与小说的民间文化渊源

供稿 2016-09-06 王文超

9月5日上午，跨文化化学研究生国际课程班由程正民先生主讲，题目为《巴赫金论小说特性与小说的民间文化渊源》，北师大中国民间文化研究所所长董晓萍教授主持。程先生是教育部人文社科重点研究基地北京师范大学文艺学研究中心研究员、北师大中文系原主任，在中俄比较文艺学与比较民间文艺学领域著述丰硕。董晓萍教授在开场白中强调，在跨文化研究中，始终不能忘记俄国。俄国在文学理论、民间文学理论和文艺创作诸方面都有很高的历史成就，并对中国产生影响，需要引起高度重视。

程正民先生在导言中简要介绍了巴赫金的成就和研究历史状况。巴赫金是20世纪伟大的思想家、哲学家、文艺学家和民俗学家。他的一生成就卓著却历经坎坷，这使他的学术研究的关注点和一些重要观点往往与人道主义精神和个人命运相关联。程先生总结国内巴赫金研究的历程，从最初关注复调小说，再到狂欢文化，直至“对话思想”，一步步把握住巴赫金思想的精髓。巴赫金的诗学又占举足轻重的地位，他广泛涉猎了体裁诗学、社会学诗学、历史诗学和文化诗学等各相关研究分支，由此形成有机统一的诗学研究整体，产生了广泛而深刻的世界影响。本次讲座重点介绍巴赫金的小说诗学。

第一个问题，巴赫金为什么对小说情有独钟？程先生认为，巴赫金的小说研究首先是对传统诗学的挑战。欧洲传统诗学将史诗和悲剧视为正宗，这种未涵盖小说在内的文艺理论研究显然具有片面性，小说研究是对传统文艺诗学的挑战。巴赫金认为，传统的史诗和戏剧等其他体裁有相对统一的格式，小说在不断变化，并影响着其他文学体裁，是最具生命力和创造力的体裁样式。巴赫金不满足于将小说视为一种文学体裁，而且提出“小说精神”（或“小说性”）的概念，反映了一种具有反规范的创新精神，它的价值主要有：小说与现代生活密切相关，不断创新；可以解构权威，形成平等对话；回到生活之中重新认识生活的本质。

程先生进一步总结巴赫金小说研究的总体特点：一是理论和实践相结合，既有专门针对小说研究的理论，又有实际层面的对陀思妥耶夫斯基和拉伯雷等

的经典研究；二是研究范围广，对小说的本质、特性、生成、时空等问题都提出了独到见解；三是研究历史感强，注重历史层面梳理。

第二个问题，巴赫金论小说的特性。主要有四点：未完成性、时代性、杂语性和新的人物形象。巴赫金认为，在全部体裁中，小说是“未完成”的，因缺乏固定程式而更具“可塑性”，也显示出“反规范性”，并在不断否定和自我批判中得以发展；所谓时代性，既指小说和当下社会生活的关联，又指一种超越时间性的范畴；所谓杂语性，尤为重要，它体现了小说体裁的本质，即小说与时代、社会的关联，小说杂语性集中体现了社会杂语性；所谓新的人物形象，是相对于史诗等传统诗学而言，打破了僵化的人物形象，突显了人物形象与个人命运、社会环境的关系，以及人物自身外表与内在的矛盾，人物形象越发充满生机和活力。

程先生认为，巴赫金论小说的这四个特性有其内部逻辑，小说的未完成性是源于其时代性，时代变化带来了杂语和新的人物形象，共同构成了对小说的有机阐释。

第三个问题，巴赫金论小说的生成。巴赫金认为，小说是世界历史新时代所诞生和所哺育的。这与黑格尔（最早将小说的生成与市民时代联系到一起）、卢卡奇（认为小说的产生打破了过去的整体性）等的观点相互补充。巴赫金将小说看成新时代的产物，反映新世界的生长趋势，同时又看到它与古希腊罗马文化的内部关联。巴赫金将笑谑和多语看成小说话语的发端，模拟和滑腻的语言是对他人严肃语言的讽喻，能够解构单一语言世界，形成多语的语言世界，为小说语言的杂语创造条件。

小说生成离不开民间文化资源，民间文化对小说的影响主要体现在“亲昵和笑谑”、“讽刺性模拟”、“小丑、傻瓜和骗子的形象”三个方面。亲昵化能够让小说缩短“距离感”，增强作者对主人公的亲昵感，形成亲昵不拘的语言；笑谑直接对小说语言有重要影响。所谓“讽刺性模拟”，很像哈哈镜将人扭曲拉长，能够造成小说语言双声化，小说发展本身始终贯穿着力求对模式化的内容施以模拟和滑稽化。所谓“小丑、傻瓜和骗子的形象”，是民间文化中常见的人物形象，这些人物进入小说以后产生两个功能：一是影响小说作者的多元视角，帮助作者从小丑等独特视角重新揭示世界；二是影响作者对小说的人物形象塑造，使人物形象和性格复杂化，小说发展真正步入新的阶段。

程先生认为，巴赫金的小说研究具有独创性，为文化诗学研究提供了富有启示性的范例。他尤其突出了巴赫金小说研究中的“杂语”，认为杂语本身就是内在对话，对话的前提是人与人的互为平等，尊重差异。生活的本质是对话，思想的本质是对话，没有对话的僵化思想注定不能够发展。

北京师范大学文学院部分师生和北京大学、中央民族大学等高校师生参加了听讲，他们在听取程先生的讲座后，就个人感兴趣的问题与程先生进行了互动讨论。

董晓萍教授对程先生的讲座给予高度评价，指出，跨文化学研究贯穿对话精神，巴赫金正是国际公认的提出对话理论的学术大师。巴赫金的“内在对话性”是所有对话理论的核心，程先生对此给予了十分精辟的阐释，同时也从整体上对巴赫金的小说诗学的内容、结构、价值和历史地位做了清晰的论证。董教授还指出，自2016年跨文化学研究生国际课程班开班近半月来，中外著名学者都从不同角度提到或运用巴赫金的对话思想，包括北大著名教授乐黛云先生以“差距、间距”和“复杂性思维”为题目的授课，法国汉学家汪德迈先生提到的“跨文化生活方式”、法国学者金丝燕教授运用“他者”和“接受期待”概念进行的研究、法国学者白乐桑提倡的“跨文化的能力”，与日本学者尾崎文昭教授在剖析文学形象“小丑、骗子”研究成果中提到的“反潮流英雄”概念等。中外师资的学术传统不同、文化背景不同、学科来源不同，但他们都在跨文化视野下，从各自长期的研究出发，指出跨文化学研究的原理和要素，对听讲研究生大有启发。研究生们吸收和消化这些研究意见，会对程正民先生所阐述的巴赫金对话理论有更为全面深入的理解。